



---

## JOULUNAVAUS / JULÖPPNING

---

### JOULUSESONGIN AVAUS

---

Joulunavaus pidetään perjantaina 25.11 Rantapromenaadilla.

Tarjolla on ohjelmaa sekä lapsille että aikuisille, on esityksiä, laulua ja musiikkia, paikalla myydään käsitöitä, lämmintä glögiä ja makkaraa. Lasten iloksi myös joulupukki tapaa vierailia Kristiinankaupungissa, joulukiireistään huolimatta.

Paikallisissa myymälöissä alkaa samalla joulukausi. Näyteikkunat somistetaan jouluisiksi ja kaikkialla kaupungissa vallitsee joulutunnelma. Jouluvalot syttyvät ja iso joulukuusi pystytetään Kauppatorille. Sillan yli kaupunkiin saapuvat kohtaavat ihastuttavan joulumaiseman!

Joulukatu järjestetään Rantapromenaadilla joka viikonloppu joulukuussa. Eri teemoja eri lauantaina. Lauantai 3.12 teemana on "nuoret", lauantaina 10.12 teemana on "ruoka" ja lauantaina 17.12 teemana on "perinteinen joulumarkkina".

### JULÖPPNING

---

Julöppning ordnas fredagen den 25 november kl 17.30-18.30 på Strandpromenaden.

Det ordnas program för barn och vuxna, uppträdanden och shower, sång och musik, försäljning av hantverk samt värmande grillkorv eller glögg. Till barnens stora förtjusning brukar jultomten göra ett besök i Kristinestad, trots den stundande julstressen.

Samtidigt inleds säsongen för julhandel i de lokala butikerna. Skyltfönstren kläs om och julstämning råder i hela staden. Julbelysningen tänds och den stora granen tar plats på salutorget. Då man färdas över bron in mot staden är stadsbyn alldeles bedårande!

Under helgerna i december 2016 kommer julmarknad att hållas på Strandpromenaden. Det blir olika teman varje lördag. Lördagen den 3.12 är temat ungdomar, lördagen den 10

december är temat mat och mathantverk och lördagen den 17 december är temat traditionell julmarknad.

**Joulurauha** julistetaan perinteisesti 24.12 klo 12.00 Paikka; Raatihuone Kristiinankaupunki  
**Julfreden** utlyses traditionsenligt den 24.12 kl 12.00 vid Rådhuset i Kristinestad

### **25.11 Vanhanajan joulukahvit klo 15-19, Felénin talo**

Tule tekemään matka menneisyyteen ja nauti kuppi kahvia kauniissa ja idyllisessä Felénin talossa.

### **25.11 Gammaldags julkaffe kl 15-19, Felénska gården**

Kom och gör en resa tillbaka i tiden och njut en varm kopp kaffe i det vackra och idylliska Felénska huset.

## JOULUNAVAUS 25.11

Ohjelmassa löytyy joulutervehdys, Kalle Teir ja Camilla Nordlund, HormoniSisters, piirileikkejä, joulumyyjäiset ym. Joulupukki tulee. Tulethan sinäkin!

### **Ohjelma**

- Joulumuori ja tonttu toivottavat kaikki tervetulleiksi
- Avajaispuhe, Maarit Söderlund, Kansalaisopiston rehtori
- Joulumuori luettelee sponsorit
- Tanssiesitys, Lappfjärds Gymnastikförening
- Camilla Nordlund ja Kalle Teir, joululauluja
- HormoniSisters, joululauluja
- Axxellin oppilaat soittavat, laulavat ja vetävät piirileikit
- Joulupukki saapuu
- Joulumuori luettelee sponsorit
- Ilotulitus

## JULÖPPNING 25.11

Julöppningens program innehåller julhälsning, sång och musik av Kalle Teir och Camilla Nordlund samt HormoniSister, ringlekar och julbasar mm. Jultomten kommer. Kom du också!

### **Program**

- Tomtemor och tomten hälsar alla välkomna
- Öppningshälsning: Maarit Söderlund, rektor för Medborgarinstitutet
- Tomtemor läser upp namnen på sponsorer
- Dansförevisning, Lappfjärds Gymnastikförening
- Camilla Nordlund och Kalle Teir, julsånger
- HormoniSisters, julsånger
- Studerande vid Axxel spelar, sjunger och leder ringlekar
- Jultomten kommer
- Tomtemor läser upp namnen på sponsorer
- Fyrverkeri

**JULEVENEMANG** <http://julevenemang-i-kristinestad>

**JOULUTAPAHTUMIA** <http://joulutapahtumia-kristiinankaupungissa>

**ELÄVÄ JOULUKALENTERI 1.12-24.12.2016 - LEVANDE JULKALENDER 1.12-24.12.2016**

LINKKI 2012 VUODEN JOULUKALENTERI VIDEOIHIN

S U O M E K S I : [www.visitkristinestad.fi/koe/joulukalenteri](http://www.visitkristinestad.fi/koe/joulukalenteri)

R U O T S I K S I : [www.visitkristinestad.fi/upplev/julkalender](http://www.visitkristinestad.fi/upplev/julkalender)